



CANADA

BY-ELECTIONS AND NORTHWEST TERRITORIES
ELECTIONS HELD DURING THE YEAR 1960

REPORT OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Pursuant to subsection (6) of section 56 of the
Canada Elections Act

ÉLECTIONS PARTIELLES ET ÉLECTIONS DES TERRITOIRES
DU NORD-OUEST TENUES PENDANT L'ANNÉE 1960

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Conformément au paragraphe (6) de l'article 56 de la
Loi électorale du Canada

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1961

80
1078
960



BY-ELECTIONS AND NORTHWEST TERRITORIES
ELECTIONS HELD DURING THE YEAR 1960

REPORT OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Pursuant to subsection (6) of section 56 of the
Canada Elections Act

ÉLECTIONS PARTIELLES ET ÉLECTIONS DES TERRITOIRES
DU NORD-OUEST TENUES PENDANT L'ANNÉE 1960

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Conformément au paragraphe (6) de l'article 56 de la
Loi électorale du Canada

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1961

Price—Prix: 25 cents — No.—N° SE1-2/1960
Available from the Queen's Printer, Ottawa, Canada.
En vente chez l'Imprimeur de la Reine, Ottawa, Canada.

ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

BY-ELECTIONS, 1960

ÉLECTIONS PARTIELLES, 1960

	PAGE
Labelle (October 31).....	10
Niagara Falls (October 31).....	3
Peterborough (October 31).....	7
Royal (October 31).....	13

ELECTIONS OF MEMBERS TO SERVE IN THE COUNCIL OF THE NORTHWEST TERRITORIES HELD IN 1960

ÉLECTIONS DES MEMBRES AU CONSEIL DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST TENUES EN 1960

Mackenzie Delta (September 19).....	15
Mackenzie North (Acclamation).....	16
Mackenzie River (Acclamation).....	17
Mackenzie South (September 19).....	18

NOTE

This report on the above-mentioned elections is printed pursuant to the provisions of subsection (6) of section 56 of the *Canada Elections Act*.

NELSON CASTONGUAY,
Chief Electoral Officer.

REMARQUE

Le présent rapport sur les élections susmentionnées est imprimé conformément aux dispositions du paragraphe (6) de l'article 56 de la *Loi électorale du Canada*.

Le Directeur général des élections,
NELSON CASTONGUAY.

PROVINCE OF ONTARIO

PROVINCE D'ONTARIO

NIAGARA FALLS

Population—1956, 70,950.

Cause of vacancy—Death of William L. Houck, May 5, 1960.
Cause de la vacance—Décès de William L. Houck, le 5 mai 1960.

Returning officer } Charles McClive Jacklin, Niagara Falls, Ontario.
Officier rapporteur }

Nomination, October 17, 1960.
Présentation, le 17 octobre 1960.

Writ dated September 12, 1960.
Bref émis le 12 septembre 1960.

Election { October 31, 1960.
le 31 octobre 1960.

Candidates	{	J. V. LaMarsh, Stamford, Ontario, Barrister.
Candidates		Keith Loughheed, Stamford, Ontario, Teacher.
		Edward E. Mitchelson, Stamford, Ontario, Teacher.

Polling Stations — Bureaux de votation			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	J. V. LaMarsh	Keith Loughheed	Edward E. Mitchelson			
Niagara Falls City (Cité).....	1	U	108	49	40	6	203	295
" "	2A	U	131	19	24	3	177	238
" "	2B	U	89	21	34	3	147	175
" "	3	U	94	38	41	2	175	309
" "	4	U	80	27	55	1	163	231
" "	5A	U	74	31	30	.....	135	181
" "	5B	U	65	19	28	1	113	179
" "	6	U	90	33	59	1	183	253
" "	7A	U	47	39	51	1	138	222
" "	7B	U	51	17	35	2	105	146
" "	8	U	80	62	59	3	204	263
" "	9A	U	51	40	33	1	125	201
" "	9B	U	52	43	29	1	125	190
" "	10A	U	46	34	24	1	105	181
" "	10B	U	69	53	39	1	162	262
" "	11	U	59	44	40	1	144	227
" "	12	U	71	68	34	2	175	276
" "	13	U	120	68	44	2	234	337
" "	14	U	106	56	65	2	229	303
" "	15	U	109	84	42	6	241	339
" "	16A	U	75	41	29	3	148	208
" "	16B	U	60	29	19	1	109	169
" "	17	U	84	69	66	1	220	303
" "	18	U	85	70	39	3	197	313
" "	19	U	85	69	35	3	192	263
" "	20	U	57	42	44	1	144	197
" "	21	U	69	50	35	1	155	240
" "	22	U	90	59	46	2	197	295
" "	23	U	92	81	44	2	219	314
" "	24	U	116	65	37	.....	218	295
" "	25A	U	40	98	22	1	161	213
" "	25B	U	76	84	18	.....	178	265
" "	26A	U	90	51	49	.....	190	252
" "	26B	U	49	42	26	.....	117	160
" "	27A	U	56	36	41	2	135	190
" "	27B	U	85	28	23	.....	136	187
" "	28A	U	63	34	40	.....	137	204
" "	28B	U	72	44	29	3	148	200
" "	29A	U	37	23	28	2	90	171
" "	29B	U	63	54	33	4	154	227
" "	30	U	79	37	23	2	141	196
" "	31	U	119	58	50	4	231	330
" "	32	U	140	34	29	6	209	300
" "	33	U	84	53	38	2	177	255

NIAGARA-FALLS—Con.

Polling Stations — Bureaux de votation			Ballot papers cast for — Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	J. V. LaMarsh	Keith Loughheed	Edward E. Mitchelson			
Niagara Falls City (Cité)—Con.	34	U	133	87	57	2	279	341
" " " "	35	U	103	20	65	3	191	278
" " " "	36	U	68	41	45	.....	154	236
" " " "	37	U	99	63	54	5	221	316
" " " "	38	U	104	65	67	4	240	356
" " " "	39A	U	67	45	28	2	142	202
" " " "	39B	U	48	41	19	2	110	168
" " " "	40	U	120	93	44	3	260	351
Advance								
(Provisoire)		U	6	5	3	.....	14	.....
Stamford	41	U	51	44	36	2	133	171
" " " "	42	U	60	48	58	2	168	242
" " " "	43	U	65	38	47	2	152	215
" " " "	44A	U	42	26	46	.....	114	167
" " " "	44B	U	70	46	49	1	166	211
" " " "	45A	U	72	52	49	.....	173	243
" " " "	45B	U	79	57	35	1	172	245
" " " "	46	U	108	75	56	5	244	352
" " " "	47	U	95	89	73	2	259	348
" " " "	48	U	95	71	46	1	213	297
" " " "	49	U	84	47	42	1	174	213
" " " "	50	U	89	81	58	3	231	286
" " " "	51	U	92	33	34	3	162	231
" " " "	52	U	96	54	50	4	201	256
" " " "	53	U	93	38	75	4	210	294
" " " "	54	U	67	35	49	3	154	198
" " " "	55	U	93	57	66	1	217	316
" " " "	56	U	115	76	52	1	244	315
" " " "	57	U	80	43	34	.....	157	211
" " " "	58	U	70	67	30	.....	167	224
" " " "	59	U	98	66	62	1	227	325
" " " "	60	U	82	30	58	3	173	239
" " " "	61	U	108	51	48	1	208	269
" " " "	62	U	128	64	35	.....	227	310
" " " "	63	U	57	18	34	1	110	176
" " " "	64	U	97	35	46	6	184	267
" " " "	65A	U	60	34	46	2	142	195
" " " "	65B	U	44	23	55	3	125	203
" " " "	66	U	94	72	65	1	232	317
" " " "	67	U	85	66	46	1	198	271
" " " "	68	U	82	60	67	3	212	286
" " " "	69	U	87	74	32	6	199	280
" " " "	70	U	98	120	48	.....	266	340
" " " "	71	U	78	59	43	1	181	261
" " " "	72A	U	46	23	43	1	113	165
" " " "	72B	U	75	24	48	.....	147	205
" " " "	73	U	98	57	63	.....	218	306
" " " "	74	U	33	18	22	.....	73	111
" " " "	75	U	77	48	42	1	163	221
" " " "	76	U	91	38	51	1	181	270
" " " "	77	U	87	25	44	1	157	244
" " " "	78	U	109	63	48	5	225	289
" " " "	79	U	116	53	33	2	204	254
" " " "	80A	U	68	53	35	.....	156	208
" " " "	80B	U	72	53	24	1	150	195
" " " "	81	U	67	85	46	.....	198	280
" " " "	82	U	77	58	92	3	230	299
" " " "	83	U	88	51	78	.....	220	295
" " " "	84	U	95	32	56	3	186	252
" " " "	85	U	80	51	45	1	177	241
" " " "	86A	U	84	35	36	.....	155	197
" " " "	86B	U	66	53	49	4	172	240
" " " "	87	U	121	30	47	4	202	306
" " " "	88	U	88	37	51	2	178	237

NIAGARA FALLS—Con.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	J. V. LaMarsh	Keith Lougheed	Edward E. Mitchelson			
Stamford—Con.....	89	U	72	32	75	4	183	259
".....	90A	U	43	21	50	1	115	181
".....	90B	U	61	17	51	1	130	175
".....	91A	U	63	39	52	1	155	204
".....	91B	U	64	35	47	3	149	219
".....	92	U	82	27	40	1	150	204
".....	93	U	102	27	72	1	202	294
".....	94	U	41	16	45	5	107	181
".....	95	U	84	40	51	1	176	253
".....	96	U	86	24	61	1	172	284
".....	97	U	83	50	72	9	214	303
Chippawa Village.....	A-L	R	88	67	19	1	175	221
".....	M-Z	R	92	54	20	2	168	219
".....	99	R	67	38	16	4	125	158
".....	A-K	R	61	36	34		131	180
".....	L-Z	R	65	34	29	3	131	177
".....	101	R	126	72	51	7	256	344
".....	102	R	96	48	34	1	179	232
".....	103	R	72	30	24	1	127	149
Willoughby.....	A-M	R	64	52	23	4	143	193
".....	N-Z	R	72	35	15		122	159
".....	105	R	91	78	26	4	199	281
".....	106	R	96	39	30		165	241
Bertie.....	107	R	39	94	19	3	155	331
".....	A-H	R	63	42	13		118	198
".....	I-Z	R	40	18	10		68	167
".....	109	R	45	49	14		108	217
".....	110	R	79	77	39		195	301
".....	111	R	80	55	18		153	341
".....	A-L	R	47	63	10		120	204
".....	M-Z	R	66	55	10	2	133	198
".....	113	R	109	62	14	1	186	273
".....	114	R	73	67	10	4	154	268
".....	115	R	63	33	14	6	116	204
".....	116	R	56	17	7	1	81	136
".....	117	R	54	46	20	1	121	236
".....	118	R	114	61	36	3	214	330
".....	119	R	87	110	34		231	331
".....	120	R	74	55	55	2	186	324
Crystal Beach Village.....	A-L	R	68	28	22	1	119	191
".....	M-Z	R	76	36	8	2	122	202
".....	A-L	R	74	35	25		134	225
".....	M-Z	R	86	55	22		163	246
Fort Erie Town (Ville).....	123	U	69	43	25	1	138	193
".....	124	U	86	62	21	2	171	266
".....	125	U	90	53	31	1	175	296
".....	126A	U	56	51	10	2	119	171
".....	126B	U	51	42	31	1	125	182
".....	127	U	78	89	47	2	216	299
".....	128A	U	85	44	23	1	153	217
".....	128B	U	46	55	25	1	127	198
".....	129A	U	71	43	28	4	146	211
".....	129B	U	65	25	28		118	157
".....	130	U	109	48	57	4	218	328
".....	131A	U	50	30	32		112	178
".....	131B	U	44	14	40	2	100	174
".....	132	U	47	9	10	1	67	91
".....	133	U	68	35	15		118	173
".....	134	U	38	46	22		106	162
".....	135	U	123	55	47	2	227	316
".....	136	U	93	71	24	3	191	310
".....	137	U	75	79	11	1	166	236
".....	138	U	104	68	47	3	222	325
".....	139A	U	70	30	21	7	128	176

PETERBOROUGH—Con.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Harold S. Matthews	Donald Munro	Walter Pitman			
Peterborough City (Cité) —Con.								
North Ward (Quartier Nord)								
“ “ —Con..	46	U	96	26	76	1	199	247
“ “ ..	47	U	100	37	80	4	221	287
“ “ ..	48	U	87	46	85	1	219	278
“ “ ..	49	U	81	48	93	2	224	284
“ “ ..	50	U	116	35	65	1	217	284
“ “ ..	51	U	63	29	96	1	189	258
“ “ ..	52	U	73	41	136	1	251	306
“ “ ..	53	U	57	36	154	.....	247	309
“ “ ..	54	U	93	51	50	3	197	237
“ “ ..	55	U	104	25	74	3	206	294
“ “ ..	56	U	91	37	71	.....	199	258
Northcrest Ward (Quartier)	57	U	87	37	117	1	242	311
“ “ ..	57A	U	24	4	1	.....	29	35
“ “ ..	57B	U	32	2	4	3	41	67
“ “ ..	58	U	104	52	110	.....	266	326
“ “ ..	59	U	70	41	136	.....	247	307
“ “ ..	60	U	69	67	68	3	207	269
“ “ ..	61	U	79	49	116	3	247	341
“ “ ..	62	U	57	29	151	4	241	296
“ “ ..	63A	U	73	25	86	2	186	234
“ “ ..	63B	U	56	34	105	2	197	244
“ “ ..	64A	U	73	26	94	.....	193	237
“ “ ..	64B	U	59	26	95	.....	180	247
East Ward (Quartier Est)	65	U	45	18	70	.....	133	172
“ “ ..	66	U	54	27	107	.....	188	219
“ “ ..	67	U	99	29	72	.....	200	257
“ “ ..	68	U	81	35	146	.....	262	322
“ “ ..	69	U	42	32	114	1	189	234
“ “ ..	70	U	50	37	108	1	196	247
“ “ ..	71	U	60	56	117	2	235	280
“ “ ..	72	U	69	51	92	1	213	269
“ “ ..	73	U	87	59	114	1	261	346
“ “ ..	74	U	33	29	75	.....	137	185
“ “ ..	74a	U	35	98	22	4	159	195
“ “ ..	75	U	76	47	59	2	184	227
“ “ ..	76	U	59	25	122	4	210	246
“ “ ..	77	U	93	62	134	2	291	350
Claraday Ward (Quartier)	78	U	85	61	104	2	252	300
“ “ ..	79	U	73	46	127	.....	246	307
“ “ ..	80	U	57	75	132	.....	264	348
“ “ ..	81	U	81	36	110	1	228	260
“ “ ..	82	U	55	32	129	2	218	262
“ “ ..	83	U	77	16	112	.....	205	254
“ “ ..	84	U	74	26	141	2	243	275
“ “ ..	85	U	57	26	160	2	245	281
“ “ ..	86	U	64	30	143	2	239	297
“ “ ..	87	U	47	46	148	.....	241	276
“ “ ..	88	U	52	23	117	1	193	229
“ “ ..	89A	U	43	24	110	2	179	203
“ “ ..	89B	U	49	14	100	.....	163	190
“ “ ..	90	U	55	24	145	6	230	329
“ “ ..	91	U	38	31	147	2	218	282
Peterborough Advance (Provisoire)		U	9	5	9	.....	23	.....
Galway.....	92	R	18	8	8	.....	34	66
“ ..	93	R	16	23	12	.....	51	81
Cavendish.....	94	R	13	3	7	.....	23	41
Harvey.....	95	R	37	46	32	.....	115	150
“ ..	96	R	36	9	14	.....	59	113
“ ..	97	R	92	23	39	1	155	258
Ennismore.....	98	R	46	42	38	1	127	183

PETERBOROUGH—Con.

Polling Stations — Bureaux de votation			Ballot papers cast for — Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Harold S. Matthews	Donald Munro	Walter Pitman			
Ennismore—Con.....	99	R	29	20	20		69	129
Smith.....	A-L 100	R	69	40	89		198	283
".....	M-Z 100	R	94	34	89	2	219	267
".....	A-G 101	R	81	22	101		204	266
".....	H-N 101	R	75	19	119	2	215	272
".....	O-Z 101	R	78	16	114		208	285
".....	A-L 102	R	92	26	91	1	210	305
".....	M-Z 102	R	80	18	72		170	276
".....	103	R	73	41	46		160	202
".....	104	R	90	34	36		160	226
".....	105	R	35	10	41		86	118
".....	106	R	53	14	40	1	108	181
Lakefield Village.....	107	R	106	37	116		259	360
".....	108	R	87	50	116	3	256	333
".....	A-J 109	R	82	33	51		166	221
".....	K-Z 109	R	63	33	55		151	203
Douro.....	110	R	114	28	43	2	187	292
".....	111	R	28	76	61		165	210
".....	112	R	12	72	49	1	134	192
".....	A-L 113	R	60	26	62		148	210
".....	M-Z 113	R	30	28	82	3	143	195
".....	A-L 114	R	47	23	140	1	211	268
".....	M-Z 114	R	36	29	115		180	234
North Monaghan.....	115	R	60	32	84	4	180	231
".....	116	R	109	25	112	1	247	318
".....	117	R	96	31	138	2	267	336
".....	A-L 118	R	119	64	64	1	248	293
".....	M-Z 118	R	108	49	54		211	265
".....	119	R	71	55	143	6	275	349
".....	120	R	13	7	50	1	71	95
Otonabee.....	121	R	47	15	33		95	141
".....	122	R	42	49	58		149	208
".....	123	R	98	33	99		230	307
".....	124	R	35	19	53		107	185
".....	125	R	82	54	112	1	249	333
".....	126	R	64	27	54		145	186
".....	127	R	18	4	6		28	45
".....	128	R	60	23	35		118	148
".....	A-L 129	R	71	48	128	4	251	332
".....	M-Z 129	R	65	26	79	3	173	237
".....	130	R	22	60	63	2	147	190
Totals—Totaux.....	151		10,246	5,394	13,207	186	29,033	37,682

Majority for } Walter Pitman over (sur) { Harold S. Matthews, 2,961.
Majorité pour } Donald Munro, 7,813.

PROVINCE OF QUEBEC PROVINCE DE QUÉBEC

LABELLE

Population—1956, 43,705.

Cause of vacancy—The Honourable Henri Courtemanche summoned to the Senate, January 20, 1960.
Cause de la vacance—L'honorable Henri Courtemanche appelé au Sénat le 20 janvier 1960.

Returning officer } André Dufresne, Saint-André-Avellin, P.Q.
Officier rapporteur }

Nomination, October 17, 1960.
Présentation, le 17 octobre 1960.

Writ dated September 12, 1960.
Bref émis le 12 septembre 1960.

Election { October 31, 1960.
le 31 octobre 1960.

Candidates { Gaston Clermont, Thurso, P.Q., Gérant.

Candidats { Paul-Émile Lesage, Mont-Laurier, P.Q., Courtier d'assurance agréé.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour		Rejected ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Gaston Clermont	Paul-Émile Lesage			
Fontbrune.....	1	R	Amalgamated with No. 3—Fusionné avec le n° 3.				
Décarie.....	2	R	78	38		116	181
Ste-Anne-du-Lac Village.....	3	R	87	43		130	176
Pérodeau.....	4	R	13	27		40	54
Lac-St-Paul.....	5	R	49	50		99	128
Mont-St-Michel.....	6	R	55	30	1	86	152
".....	7	R	55	84		139	210
Ferme-Neuve—							
Paroisse (Parish).....	8	R	39	52	1	92	139
".....	9	R	36	29	1	66	93
".....	10	R	73	43	1	117	200
Village.....	11	R	44	61		105	166
".....	12	R	58	79		137	206
".....	13	R	68	59	3	130	175
".....	14	R	76	120	2	198	307
Chute-St-Philippe.....	15	R	69	67		136	181
Brunet & Chute Victoria.....	16	R	Amalgamated with No. 15—Fusionné avec le n° 15.				
Campbel.....	17	R	54	77		131	193
".....	18	R	69	71		140	201
Mont-Laurier Ville (Town).....	19	U	96	95		191	235
".....	20	U	103	62	2	167	211
".....	21	U	97	107	2	206	263
".....	22	U	110	100	1	211	280
".....	23A	U	61	60		121	189
".....	23B	U	72	76	4	152	197
".....	24A	U	69	81		150	203
".....	24B	U	124	76	2	202	251
".....	25	U	92	115	2	209	244
".....	26	U	103	75	5	183	231
".....	27	U	140	120	1	261	315
".....	28	U	117	76	3	196	238
Robertson & Pope.....	29	R	13	29	1	43	58
".....	30	R	67	54	1	122	180
".....	31	R	77	71	3	151	226
".....	32	R	48	85		133	167
".....	33	R	19	32		51	59
Bouthillier (Lac-des-Îles).....	34	R	36	63	2	101	122
".....	35	R	130	108	4	242	262
(Lac-des-Ours).....	36	R	18	24	1	43	48
Kiamika.....	37	R	128	99	2	229	302
Val-Barrette Village.....	38	R	116	117		233	257
Brunet.....	39	R	45	26		71	74
Campbell-Est (East).....	40	R	12	35	1	48	59
Lac-des-Écorces—							
Village.....	39	R	124	110	2	236	285
Paroisse (Parish).....	40	R	89	73	2	164	220

ÉLECTIONS PARTIELLES, 1960

11

LABELLE—Con.

Polling Stations — Bureaux de votation			Ballot papers cast for — Bulletins de vote déposés pour		Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Gaston Clermont	Paul-Émile Lesage			
Boyer.....	41	R	53	42	1	96	113
“ Ouest (West).....	42	R	12	4		16	24
Turgeon.....	43	R	126	144	2	272	337
L'Ascension.....	44	R	20	47	1	68	86
“.....	45	R	76	79	2	157	230
La Macaza Village.....	46	R	32	44	1	77	94
“.....	47	R	74	73	1	148	177
Marchand.....	48	R	22	52	2	76	91
“.....	49	R	108	127	6	241	348
L'Annonciation Village.....	50	R	87	114	6	207	274
“.....	51	R	99	118	1	218	283
Bellerive.....	52	R	18	24	2	44	54
“.....	53	R	3	7	2	12	14
Nominingue Village.....	54	R	70	59	7	136	172
“.....	55	R	95	82	2	179	233
Loranger.....	56	R	59	88	3	150	209
La Minerve.....	57	R	84	104		188	275
“.....	58	R	32	58		90	131
Gagnon (Lac-Castor).....	59	R	11	23		34	40
Joly.....	60	R	115	35	1	151	192
Labelle Village.....	61	R	122	82		204	282
“..... A-K	62	R	68	80	2	150	197
“..... L-Z	62	R	109	65		174	234
La Conception.....	63	R	94	138	2	234	261
St-Rémi-d'Amherst— Village.....	64	R	63	72		135	176
“.....	65	R	77	35	2	114	141
Vendée Village.....	66	R	35	45		80	89
Lac-des-Plages Village.....	67	R	63	24	1	88	117
St-Émile-de-Suffolk Village.....	68	R	65	79	2	146	193
Namur Village.....	69	R	90	50	3	143	228
Boileau Village.....	70	R	57	58		115	145
Notre-Dame-de-la-Paix.....	71	R	126	55	2	183	217
“.....	72	R	90	63		153	181
Fassett Village.....	73	R	102	51		153	186
“.....	74	R	85	37		122	155
Notre-Dame-de-Bonsecours— Nord (North).....	75	R	74	46	1	121	151
Montebello Village.....	76	R	133	81	2	216	289
“.....	77	R	116	50		166	210
“.....	78	R	146	87	1	234	315
Papineauville Village.....	79	R	184	76	2	262	313
“.....	80	R	116	35		151	206
“.....	81	R	99	88	5	192	211
Ste-Angélique.....	82	R	61	56	4	121	154
“.....	83	R	29	39		68	71
Plaisance.....	84	R	101	73	1	175	209
“.....	85	R	93	68		161	195
St-André-Avellin— Paroisse (Parish).....	86	R	27	43		70	84
“.....	87	R	49	62		111	138
“.....	88	R	47	104	5	156	190
“.....	89	R	97	25		122	155
Village.....	90	R	95	98	3	196	233
“.....	91	R	5	4		9	48
“.....	92	R	141	97	3	241	289
Vinoy.....	93	R	32	34		66	89
Chénéville Village.....	94	R	116	44	8	168	234
“.....	95	R	75	60		135	163
Hartwell.....	96	R	103	52	1	156	208
Duhamel.....	97	R	87	62		149	193
Montpellier.....	98	R	111	88	2	201	261
Ripon Paroisse (Parish).....	99	R	36	22		58	62
“.....	100	R	60	34		94	108

LABELLE—Con.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot papers cast for — Bulletins de vote déposés pour		Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Gaston Clermont	Paul-Émile Lesage			
Ripon Paroisse (Parish)—Con..	101	R	85	32	1	118	166
" Village.....	102	R	138	85		223	279
Lochaber-Nord (North).....	103	R	98	69	3	170	200
St-Malachie.....	104	R	51	31		82	104
Lochaber-Ouest (West).....	105	R	113	49	1	163	208
Thurso Village.....	106	R	212	39	3	254	279
" "..... A-K	107	R	199	25	4	228	252
" "..... L-Z	107	R	149	29	3	181	212
" "..... A-K	108	R	172	25	2	199	214
" "..... L-Z	108	R	220	31	5	256	284
" ".....	109	R	239	51	2	292	323
Lochaber & Gore.....	110	R	65	24		89	103
" ".....	111	R	95	60	2	157	174
Totals—Totaux.....	116	.....	9,540	7,235	168	16,943	21,694

Majority for } Gaston Clermont, 2,305.
Majorité pour }

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ROYAL

Population—1956, 37,105.

Cause of vacancy—The Honourable Alfred J. Brooks summoned to the Senate, September 12, 1960.
 Cause de la vacance—L'honorable Alfred J. Brooks appelé au Sénat le 12 septembre 1960.

Returning officer } Harry M. Burgess, Hampton Station, N.B.
 Officier rapporteur }

Nomination, October 17, 1960.
 Présentation, le 17 octobre 1960.

Writ dated September 12, 1960.
 Bref émis le 12 septembre 1960.

Election { October 31, 1960.
 le 31 octobre 1960.

Candidates { Hugh John Flemming, Fredericton, N.B., Lumberman.
 Candidates { Harold Addison Fredericks, Sussex, N.B., Business Man.
 { George Henry Wheaton, Lancaster, N.B., Section Man.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Hugh John Flemming	Harold Addison Fredericks	George Henry Wheaton			
Kings County (Comté)								
Hampton Station..... A-K	1	R	119	93	5	2	219	281
“ “..... L-Z	1	R	113	100	5	.....	218	273
“ Village.....	2	R	124	112	5	.....	241	301
Nauwigewauk.....	3	R	78	130	3	2	213	250
Anagance.....	4	R	38	57	4	2	101	122
Penobsquis.....	5	R	131	134	8	1	274	328
Waterford.....	6	R	89	68	3	1	161	191
Kars.....	7	R	63	73	3	.....	139	160
Saltsprings.....	8	R	39	43	0	1	83	100
Upham Station.....	9	R	100	77	3	.....	180	268
Hammondvale.....	10	R	61	66	2	.....	129	144
Rothsay Town (Ville)..... A-L	11	R	140	59	1	2	202	281
“ “..... M-Z	11	R	120	58	6	.....	184	259
Renforth..... A-F	12	R	121	63	5	3	192	250
“ “..... G-M	12	R	125	79	2	3	209	292
“ “..... N-Z	12	R	119	71	4	.....	194	260
Quispamsis..... A-K	13	R	110	95	9	3	217	326
“ “..... L-Z	13	R	108	107	5	.....	220	333
Fairvale..... A-G	14	R	116	78	7	.....	201	309
“ “..... H-M	14	R	106	79	6	6	197	295
“ “..... N-Z	14	R	95	60	12	2	169	265
Norton Station..... A-J	15	R	119	117	5	.....	241	298
“ “..... K-Z	15	R	115	118	3	.....	236	287
Bloomfield Station.....	16	R	88	123	3	2	216	270
Freezes Corner.....	17	R	61	78	0	2	141	165
Greenwich..... A-J	18	R	97	89	3	.....	189	233
“ “..... K-Z	18	R	89	90	5	1	185	234
Westfield.....	19	R	130	99	16	3	248	333
Grand Bay..... A-K	20	R	112	73	10	1	196	301
“ “..... L-Z	20	R	116	72	10	6	204	325
Public Landing.....	21	R	84	62	3	1	150	251
Bayswater.....	22	R	65	57	6	4	132	175
Havelock Corner..... A-J	23	R	70	71	6	1	148	175
“ “..... K-Z	23	R	84	100	5	1	190	228
Lower Ridge.....	24	R	30	36	3	3	72	104
Cornhill Corner.....	25	R	92	72	5	2	171	210
Newtown.....	26	R	41	41	0	.....	82	105
Smith Creek.....	27	R	122	159	4	.....	285	334
Gibbons School.....	28	R	64	71	1	.....	136	184
Berwick.....	29	R	110	94	2	.....	206	258
Collina.....	30	R	79	70	2	2	153	164
Lower Millstream.....	31	R	117	86	3	.....	206	239
Kingston.....	32	R	117	128	0	.....	245	295

ROYAL—Con.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Hugh John Flemming	Harold Addison Fredericks	George Henry Wheaton			
Kings County (Comté)—Con.								
Long Reach.....	33	R	50	44	0		94	114
Clifton (Royal).....	34	R	76	50	15	3	144	212
Campbell Settlement.....	35	R	33	52	1		86	107
Sussex Corner..... A-L	36	R	114	99	3	1	217	264
“..... M-Z	36	R	139	99	2	1	241	286
Jeffries Corner.....	37	R	38	43	0	1	82	101
Apohaqui.....	38	R	145	92	3	3	243	283
Sussex Town (Ville)								
Ward One (Quartier Un).... A-F	39	R	147	113	3		263	298
“..... G-M	39	R	137	136	6	6	285	332
“..... N-Z	39	R	123	113	2		238	268
Ward Two (Quartier								
“..... Deux).... A-L	40	R	154	148	1	3	306	352
“..... M-Z	40	R	160	147	6	1	314	357
Ward Three (Quartier								
“..... Trois).... A-L	41	R	119	106	2	1	228	275
“..... M-Z	41	R	157	97	4		258	289
Belleisle Creek..... A-L	42	R	44	89	3		136	181
“..... M-Z	42	R	43	102	6		151	182
Hatfield Point..... A-L	43	R	134	60	3		197	222
“..... M-Z	43	R	98	92	5		195	220
Queens County (Comté)								
Gagetown..... A-K	44	R	78	77	0	3	158	184
“..... L-Z	44	R	75	88	5		168	198
Upper Gagetown.....	45	R	72	47	3	1	123	165
Enniskillen.....	46	R	66	57	2	3	128	157
Welsford.....	47	R	69	94	7		170	209
Hampstead.....	48	R	121	118	4	2	245	304
Shannon.....	49	R	130	121	0	1	252	299
Coles Island.....	50	R	120	84	8	1	213	269
Long Creek.....	51	R	53	57	2	1	113	132
Codys.....	52	R	59	85	1		145	188
Canaan Forks.....	53	R	75	48	2	1	126	141
Youngs Cove.....	54	R	98	104	5	1	208	265
Clays Corner.....	55	R	99	89	1	1	190	227
Chipman..... A-B	56	R	95	102	8		205	255
“..... C-E	56	R	110	84	6		200	258
“..... F-K	56	R	132	117	4	1	254	332
“..... L-O	56	R	104	117	6	2	229	298
“..... P-Z	56	R	162	89	8	1	260	327
Gaspereau Forks.....	57	R	103	64	4		171	198
Bronson.....	58	R	14	16	12		42	57
Douglas Harbour.....	59	R	51	62	1	1	115	131
Newcastle Bridge..... A-E	60	R	149	117	8		274	328
“..... F-L	60	R	137	92	8	3	240	281
“..... M-R	60	R	106	136	8	2	252	321
“..... S-Z	60	R	71	65	3	1	140	180
“..... Creek.....	61	R	161	93	3	3	260	312
Colwells (Cambridge).....	62	R	106	148	0	1	255	286
Cambridge.....	63	R	111	70	2		183	225
Totals—Totaux.....	89		8,755	7,731	379	107	16,972	21,326

Majority for } Hugh John Flemming over (sur) { Harold Addison Fredericks, 1,024.
Majorité pour } George Henry Wheaton, 8,376.

NORTHWEST TERRITORIES ELECTIONS

ÉLECTIONS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

MACKENZIE DELTA

Returning officer } William Strong, Aklavik, N.W.T.
Officier rapporteur }

Nomination, August 22, 1960.
Présentation, le 22 août 1960.

Writ dated July 25, 1960.
Bref émis le 25 juillet 1960.

Election (September 19, 1960.
le 19 septembre 1960.

Candidates { Knut Lang, Aklavik, N.W.T., Merchant.
Candidats { Stanley Stewart Mackie, Aklavik, N.W.T., Accountant.

Polling Stations — Bureaux de votation			Ballot papers cast for — Bulletins de vote déposés pour		Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Knut Lang	Stanley Stewart Mackie			
Fort Good Hope.....	1	R	46	17	6	69	147
Arctic Red River.....	2	R	19	13	.....	32	50
Fort McPherson.....	3	R	110	4	1	115	209
Aklavik.....	4	R	112	42	3	157	331
Inuvik..... A-K	5	R	55	17	3	75	184
"..... L-Z	5	R	55	20	2	77	170
Reindeer Depot.....	6	R	14	2	.....	16	48
Site 3.....	7	R	Cancelled—Supprimé.				
Tuktoyaktuk.....	8	R	No Poll held—Le scrutin n'a pas été tenu.				127
Totals—Totaux.....	7	.....	411	115	15	541	1,266

Majority for }
Majorité pour } Knut Lang, 296.

MACKENZIE NORTH (NORD)

Returning officer } Robert A. Buchner, Yellowknife, N.W.T.
Officier rapporteur }

Nomination, August 22, 1960.
Présentation, le 22 août 1960.

Writ dated July 25, 1960.
Bref émis le 25 juillet 1960.

ACCLAMATION:—Ernest James Gall, Yellowknife, N.W.T., Store Manager.

MACKENZIE RIVER

Returning officer }
Officier rapporteur } Mrs. James Cree, Fort Simpson, N.W.T.

Nomination, August 22, 1960.
Présentation, le 22 août 1960.

Writ dated July 25, 1960.
Bref émis le 25 juillet 1960.

ACCLAMATION:—John William Goodall, Fort Simpson, N.W.T., Retired Farmer.

MACKENZIE SOUTH (SUD)

Returning officer } William Napier, Hay River, N.W.T.
 Officier rapporteur }

Nomination, August 22, 1960.
 Présentation, le 22 août 1960.

Writ dated July 25, 1960.
 Bref émis le 25 juillet 1960.

Election { September 19, 1960.
 le 19 septembre 1960.

Candidates { Ayliffe Pat Carey, Fort Smith, N.W.T., Air Pilot.
 Candidats { Robert Porritt, Hay River, N.W.T., Fur Trader.

Polling Stations — Bureaux de votation			Ballot papers cast for — Bulletins de vote déposés pour		Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Ayliffe Pat Carey	Robert Porritt			
Hay River..... A-L	1	R	23	139	3	165	319
"..... M-Z	1	R	16	119	1	136	272
Fort Resolution.....	2	R	120	18	.....	138	198
Rocher River.....	3	R	32	5	.....	37	54
Snowdrift.....	4	R	21	34	.....	55	55
Fort Reliance.....	5	R	1	3	.....	4	6
Fort Smith..... A-K	6	R	135	47	10	192	324
"..... L-Z	6	R	124	41	4	169	295
Kakisa Lake.....	7	R	Cancelled—Supprimé.				
Totals—Totaux.....	8	.....	472	406	18	896	1,523

Majority for } Ayliffe Pat Carey, 66.
 Majorité pour }